

1954-03-02

FACTS

Document type:
Lettercard

Date explanation:
Date in letter.translated 2025-02-07

Recipient's location:
Oigny-en-Valois

Mentioned people:
Amalie Kjersmeier

Archive:
The Ferlov Mancoba
archive.translated 2025-02-07

DOCUMENT CONTENT

Carl Kjersmeier writes to Sonja Ferlov Mancoba and Ernst Mancoba that he and his wife will not be visiting them after all. translated 2025-02-07

TRANSCRIPTION

BREVKORT

Madame Sonja Mancoba

Oigny-en-Valois

Villers-Cotterets

(Aisne)

FRANKRIG

2/3 1954

Kære Sonja og Ernest

Vi er meget kede af det men vi kommer desværre ikke ned og besøger jer i denne omgang: af hensyn til min kones helbred, må vi tage til Lugano og Italien, for at hun kan få varme i kroppen. Undskyld os al den ulejlighed, vi har forvoldt jer. – Jeg håber snart at kunne sende jer et par nye bøger. – Med alle gode ønsker og hilsner fra os begge jeres hengivne (til jer alle 3)
Carl Kjersmeier

A cheual qui deon vindrent.



Mon cousin sanz longue arreste
trouuee a sa iouste preste.
D un cheualier qui a point
Et ontte liu mais il na point
E uendr ame si le vencontre.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

